

**Электронные каталоги детских библиотек:
корпоративные технологии создания и хранения**

**Electronic Catalogs of Children's Libraries:
Corporate Technologies of Acquisition and Storage**

**Електронні каталоги дитячих бібліотек:
корпоративні технології створення і зберігання**

Олефир С. В.

Централизованная система детских и школьных библиотек, Озерск, Россия

Мокрушина Н. М.

Пермская областная детская библиотека, Пермь, Россия

Svetlana Olefir

Centralized System of Children and School Libraries, Ozersk, Russia

Nataliya Mokrushina

Perm Regional Children's Library, Perm, Russia

Олефир С. В.

Централізована система дитячих і шкільних бібліотек, Озерськ, Росія

Мокрушина Н. М.

Пермська обласна дитяча бібліотека, Перм, Росія

Представлен проект создания электронного каталога детской литературы. Описан опыт и проблемы построения корпоративного каталога с учетом использования разнородного программного обеспечения АИБС библиотек, опыта корпоративной деятельности и пополнения каталога путем заимствования записей.

The project of children's literature electronic catalog is presented. The experience and problems of building corporate catalog with heterogeneous automated library and information systems are described; the experience of corporate activities and shared cataloguing is discussed.

Представлено проект створення електронного каталогу дитячої літератури. Описано досвід і проблеми побудови корпоративного каталогу з урахуванням використання різноманітного програмного забезпечення АИБС бібліотек, досвіду корпоративної діяльності і поповнення каталогу шляхом запозичення записів

По данным государственной статистики в России около ста двадцати центральных региональных детских, детско-юношеских и юношеских библиотек с совокупным фондом 23 млн. единиц хранения. В год они обслуживают более 1 млн. 675 тысяч читателей при посещении около 100 млн. раз. Сеть детских библиотек достаточно большая и разветвленная и насчитывает около 4,4 тысячи детских библиотек, 34 самостоятельные централизованные детские библиотечные системы. Активное включение детских и юношеских библиотек в деятельность библиотечного сообщества для решения крупных проблем, стоящих перед всем библиотечным сообществом тесно связана с проблемой их информатизации их как основой модернизации.

Миссия детских библиотек (ДБ) определена как создание комфортной среды для развития ребенка, привлечение его к чтению, воспитание творческих, конкурентноспособных и информационно образованных граждан. Создание для детей электронных каталогов (ЭК), с соответствующим лингвистическим обеспечением, имеющих рекомендательный характер, простой доступ, четкую возрастную ориентацию способствует достижению этой цели.

Иллюстрированные ЭК для детей 6–9 лет детей носят рекомендательный и обучающий характер. Такие ЭК Саратовской ОДБ, Киевской РБ, и ряда других библиотек (в т.ч. МУК «ЦСДШБ»), обладают небольшой полнотой и глубиной охвата, включают лишь лучшие детские книги, которые нужно прочитать каждому ребенку. Они имеют простую реализацию, минимальные требования к

оборудованию, выставлены в Интернет и доступны каждой детской и школьной библиотеке, используются для индивидуальной и массовой работы по привлечению к чтению малышей.

Состояние ЭК, более полно отражающих фонды детских библиотек, приведено в таблице. Для анализа взяты, в основном, ДБ, участвовавшие в конкурсе сайтов публичных библиотек.

Город, библиотека	Место в конкурсе	Объем ЭК (тыс.) 2004 г.	Корпоративн. деятельность	Обмен записями с ДБ
Москва, РГДБ	15		+	+
С. Петербург, ЛОДБ	7	50	+	+
С. Петербург, ДБ им. Маршака	3	-	-	-
В. Новгород	-	123	-	-
Екатеринбург, СОБДЮ	-	33	+	+
Иркутск, ЦГДБ	19	22,3		-
Кемерово, ДЦБС	21	46		-
Краснодар, КДБ	6	79		-
Липецк, ОДБ	14	55	-	-
Мурманск, ОДЮБ	4	37,1	-	-
Н. Новгород, ОДБ	5	46,7	-	-
Новоуральск, ГДБ	10		+	-
Озерск, ЦСДШБ	11	29	+	+
Омск, ОДБ	8	-	-	-
Пермь, ОДБ	-	24	+	+
Ростов н. Дону, ОДБ	23	15,5	-	-
Рязань, ОДБ	22	14,1	-	-
Саратов, ОДЮБ	-	353	+	-
Томск, ОДБ	1	54,7	+	-
Туапсе, ГДБ	13	-	-	-
Ярославль, ОДБ	2	31	-	-

Т. о. в «продвинутых» библиотеках объем каталогов имеет большой разброс (от отсутствия до 353 тыс.), различно ПО, на котором они сопровождаются (от dos-версии МАРКА, «Библиотеки-2» до современных MARC-SQL, Irbis), менее 40% имеют опыт корпоративной деятельности, лишь две библиотеки (РГДБ и ЛОДБ, как участник RUSLANET) предоставляют возможность заимствования записей.

Существует ряд особенностей ДБ, оказывающих влияние на объем их ЭК небольшую скорость роста каталогов:

- детские библиотеки отстают в техническом обеспечении, недостаточно финансирование для его преодоления;
- при первоначальном создании ЭК ДБ использовалось ПО (часто разработанное специально для ДБ), которое теперь не сопровождается или не поддерживает коммуникативный формат;
- не совпадает спектр литературы, описываемой в каталогах крупных библиотек для взрослых и детских библиотек, что сокращает возможности заимствования записей;
- ряд требований в корпоративных сетях, в частности в области лингвистического обеспечения, не соответствует потребностям ДБ;

- ДБ предъявляют высокие требования к уровню качества создаваемых каталогов, обусловленные в частности ориентацией на возраст пользователей: в художественной литературе обязательно указывать художника-иллюстратора, серию литературы, желательны – авторов предисловий и послесловий; аннотации и ключевые слова, должны соответствовать возрасту читателя.

Все вышеперечисленное, а также опыт корпоративной деятельности (15 детских и юношеских библиотек уральского региона объединены в корпоративном проекте «Пионер» по аналитической росписи статей из периодических изданий для детей координируемом Свердловской ОБДЮ) привело к проекту создания **каталога детской литературы**. Цель проекта: создать совокупный продукт, который будет ориентирован на пользователей детских и юношеских библиотек. Планируется реализация как в Интернет, так и на CD, т.к. значительная часть детских библиотек не подключена к Интернет.

В проекте участвуют: Ленинградская ОДБ (RUSLANET), Пермская ОДБ (MARC-SQL), МУК «ЦСДШБ» г. Озерска (Ирбис). Получено принципиальное согласие на использование ресурсов РГДБ (полностью каталог представлен в «Библиотеке-2», часть уже доступна в RUSMARC) и Свердловской ОБДиЮ (MARC, конвертируется в Ирбис).

С конца 2005 г. по проекту ведутся опытные работы в нескольких направлениях: заимствование записей, имеющихся в свободном доступе в Интернет, их оценка, отработка технологии заимствования (Пермская ОДБ); ручная корректировка записей на издания 1993–1999 гг., с последующим использованием корректора электронного каталога разработки г. Томска (МУК «ЦСДШБ», Озерск), пополнение ресурсов корпоративной сети северо-западного региона описаниями изданий детской литературы (Ленинградская ОДБ). Проходит тестовый обмен записями для отладки технологии. В мае участники проекта передадут друг другу значительные объемы (8–12 тыс. каждый участник) в коммуникативном формате Rusmarc.

Уже сейчас участники испытывают те же проблемы, которые есть или будут при организации межкорпоративных сетей:

- проблемы конвертирования, связанные с особенностями применяемых в библиотеках технологий и автоматизированных библиотечно-информационных систем (АИБС). Имеющиеся у нас конверторы не обеспечивают правильное согласование модулей АИБС, что приводит к возникновению ошибок систематического характера, которые появляются практически во всех записях системы (например, инициалы в одном поле с фамилией автора);
- проблемы качества библиографических описаний. Для их устранения вырабатываются условия, без соблюдения которых невозможна совместная работа, в частности, необходимый набор полей для заполнения, строгое соблюдение стандартов каталогизации и схем данных во всех библиотеках;
- проблемы квалификации персонала и ответственности за качество записи.

Опытным путем вырабатываются начальные условия корпоративного создания и тиражирования каталога, настраиваются форматы для передачи данных в процессе взаимного тиражирования данных между библиотеками.

Созданный совместными усилиями продукт будет доступен для детских библиотек и, мы надеемся, поможет ускорить наращивание объемов их электронных каталогов без снижения качества. Но и в случае успешного решения поставленной задачи останется проблема участия детских библиотек в крупных консорциумах и межкорпоративных сетях останется. Она предопределена описанными выше особенностями ДБ.

Решение этой проблемы предложено в разработках А. С. Карауша (МИБС г. Томска) [1-3]. Это возможность создания многоуровневой (многослойной, многомерной) библиографической записи, один из слоев которой принадлежал бы детской библиотеке и хранил значения полей, имеющиеся в библиографическом описании документа этой библиотеки. Для нашего пользователя – школьника, руководителя детского чтения при этом имелась бы возможность выбирать собственный профиль поиска, который будет позволять проводить поиск по полям библиографических описаний, принадлежащих нашему профилю.

В рамках данного проекта по созданию каталога детской литературы и в дальнейшей работе по созданию и сопровождению ЭК детских библиотек хотелось бы воспользоваться реально разработанными технологиями тиражирования электронных каталогов библиотек на межкорпоративном уровне с учетом использования разнородного программного обеспечения АИБС, с минимальным участием человека и обеспечением высокого качества получаемого ресурса. Надеемся, что модель многоуровневой библиографической записи будет реализована в ближайшее время и позволит детским библиотекам стать полноправными участниками крупных корпоративных проектов.

Решение проблемы создания и сопровождения электронных каталогов для детей является одним из направлений Координационного совета по проблемам информатизации детских библиотек. Совет был создан в 2005 г. при РГДБ и осуществляет координационную, методическую, научно-исследовательскую деятельность по информатизации библиотек для детей и юношества в целях совершенствования библиотечного обслуживания молодого поколения на базе использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ).

Литература

1. Карауш А. С., Копытков Д. Ю. Программное обеспечение для автоматической синхронизации баз данных системы ИРБИС // Науч. и техн. б-ки – 2003. – № 10. – С.88.
2. Карауш А. С., Копытков Д. Ю., Кравчук С. С. Проект Relication: состояние и перспективы // Науч. и техн. б-ки – 2005. – № 1. – С.76-82
3. Карауш А. С., Копытков Д. Ю К вопросу о межкорпоративных моделях создания электронных каталогов библиотек //»Библиотеки и ассоциации в меняющемся мире: новые технологии и новые формы сотрудничества»: Материалы конф., 2005.